

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos

Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXI - Número 6 895

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, LUNES 31 MAYO 1916

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

A PROPÓSITO DE UNA CAMPAÑA

Los curas y los carteros rurales

(De «El Progreso» de Barcelona.)
Casi todos los días se envía al jefe del Gobierno algún telegrama, que luego reproducen con grandes titulares los periódicos de las derechas, solicitando que se mejoren los sueldos del clero rural. Además, de vez en cuando se celebran conferencias y mítines abogando por la misma causa. Desde hace tiempo los curas vienen fomentando esta campaña con extraordinaria persistencia, y aun cuando la misma no ha llegado a interesar a la opinión pública, es indudable que a fuerza de repetir un día sí y otro también la misma canchales conseguirá no sólo predisponer a su favor a los que, en última instancia, pueden dar satisfacción a sus aspiraciones, sino neutralizar las palabras de cuantos han hecho observar muy cuerdate las dificultades de aumentar el presupuesto del clero y han señalado como solución del problema, como remedio para aumentar la asignación de los curas rurales el sacrificio del alto clero, es decir, distribuir entre los sacerdotes que perciben los sueldos más inferiores de las cantidades que se rebajasen a los que el presupuesto distingue preferentemente.
Es evidente que los curas rurales están mal retribuidos. El millar de pesetas anuales que les abona el Estado, resulta de mucho insuficiente para atender las más apremiantes necesidades de la vida. Los feligreses, a pesar de ser España, al decir de los clericales, un país tan profundamente católico, apenas ayuda a la clase más desvalida de la Iglesia. En vez de dar dinero, de contribuir con su peculio particular al sostenimiento del culto de su preferencia, piden al Gobierno que aumente el presupuesto dotando a todos los sacerdotes de haberes suficientes para que puedan vivir con relativo desahogo.

Los curas y los que comulgan con su religión mediten acerca del particular. A los que no estamos tocados de dogma religioso alguno, nos interesa sólo que el Estado no cargue sobre sus hombros, porque luego habríamos de pagarlo nosotros, el importísimo aumento que supondría el mejorar los haberes de los curas rurales. Lamentamos la misera situación de estos curas, creemos que debe remediarse, pero no a costa del país, a costa de los que son católicos y de los que

no lo somos, sino a costa del alto clero y con los donativos de los feligreses.
La campaña que se realiza en el sentido que hemos consignado, no es sincera. Se presenta a los curas como a la clase más sufrida, más paciente y más necesitada. Y esto no es cierto. Desgraciadamente tiene España funcionarios públicos que se hallan en situación notoriamente inferior a la de los curas. Nos referimos a los carteros rurales. Estos modestos colaboradores del Estado tienen un sueldo anual de 500 pesetas, y por esta exigua cantidad han de andar horas y horas por carreteras polvorientas en verano, llenas de baches, convertidas en verdaderos lodazales en invierno y sufriendo todas las inclemencias del tiempo con resignación y estoicismo.
Importante para los católicos es la misión de los curas, pero la misión de los carteros rurales es tan importante para los católicos como para los que no lo son. Interesa a todos. Es una misión social la suya apreciada y necesitada por todos. La carta confiada al cartero rural es esperada con igual impaciencia por el pobre que por el rico, a unos y a otros proporciona, a veces, iguales tristezas, iguales alegrías, según sean las noticias que la misma contenga. Cuántas veces de una de estas cartas depende el bienestar de una familia.

Los hombres que tal misión realizan, los infortunados carteros rurales, sólo perciben 500 pesetas anuales. Si alguien tiene derecho a lamentarse, a solicitar aumento de sueldo, son estos modestos funcionarios públicos.
Cuanto se haga y se diga para que el Poder público mejore la suerte de los mismos es justo y humano. Todos nos aprovechamos de sus servicios y todos tenemos el deber de satisfacer a quienes los realizan, haberes suficientes para que atiendan con decoro a las necesidades de la vida.

Los que fomentan la campaña para que el Gobierno aumente los haberes de los curas rurales, mediten un poco acerca de la situación de los carteros rurales, y si son sinceros proclamarán que si alguien necesita urgentemente que el Estado aumente sus sueldos no son los curas, sino los sufridos e infortunados carteros rurales.

POR CORREO

Abd-el-Krim prisionero

París, 27.—De Rabat se ha recibido un despacho que contiene las siguientes noticias:

Después que Abd-el-Krim hubo rechazado en Uxda las generosas condiciones de paz que le ofrecían Francia y España, el ejército de Marruecos recobró el 3 de mayo su libertad de acción y el día 25 del propio mes, después de una campaña de 17 días en que quedó aplastada la fuerza militar del jefe rebelde por las tropas franco-españolas, envió Abd-el-Krim al coronel Corap, comandante de la octava brigada de la división marroquí al sheriff Snada con su petición de «aman». El general Ibo, que manda dicha división marroquí, hizo responder a Abd-el-Krim que debía tener confianza en la generosidad francesa, pero que Francia exigía la liberación inmediata de los prisioneros. Se le hizo saber además, al jefe rebelde, que debía presentarse sin condiciones en el transcurso de la noche del 26 al 27 y que su familia y sus bienes quedarían bajo la salvaguardia de Francia.

Inmediatamente dos oficiales franceses salieron en dirección de la tribu de Snada. En la mañana del día 26 se daba libertad a los prisioneros, saliendo luego un destacamento bajo las órdenes del coronel Giraud, quien manda el 14 de tiradores argelinos, para ir al encuentro de Abd-el-Krim y protegerle en caso necesario.

A las cinco de esta madrugada se ha presentado el propio Abd-el-Krim ante las líneas francesas y ha sido recibido por el general Ibo y el coronel Corap. Inmediatamente el jefe rendido será enviado al residente francés.

Al presentarse esta madrugada al general Ibo y al coronel Corap en Tizem Imazuen, puesto militar situado a 15 kilómetros al NE. de Targuist, iba Abd-el-Krim escoltado por ocho caballeros, dos de los cuales eran los oficiales franceses capitán Sulfren y teniente de navío Montagne, quienes habían ido el día anterior a la tribu de Snada.

En medio de una horrible tormenta han formado las tropas en la meseta de Imazuen, desde la que se domina una buena parte del país. El cuadro era magnífico. Durante las primeras horas de la madrugada, siendo muy baja la temperatura, las tropas habían encendido grandes hogueras y de los poblados vecinos acudían en gran número los habitantes indígenas sabedores de la gran noticia.

De pronto es señalada la presencia de los jinetes moros en el camino que desciende de la parte Norte. El cortejo fue avanzando hacia la línea francesa. Dicho cortejo iba formado del siguiente modo: Marchaban delante dos soldados indígenas a caballo; seguían luego los oficiales franceses que habían ido a Snada, rodeados por tiradores del 14 regimiento y seguan los demás, entre los cuales marchaba Abd-el-Krim, y en esta forma atravesamos el profundo barranco que corre a lo largo de la meseta de Imazuen, en la que se hallaban formadas las tropas francesas.

Abd-el-Krim se ha presentado acompañado únicamente del sheriff Hamidu Udzani, de las tribus Snadas, que ha sido uno de los autores de esta sumisión. Ha bajado Abd-el-Krim del caballo y saltando ligero por encima de una de las pequeñas hogueras ya apagadas, ha avanzado hacia el coronel Corap y el general Ibo, a quienes ha sido presentado por el teniente de navío Montagne, pasando inmediatamente a tratar de las condiciones en que se permitiría el paso de su séquito y convoy a través de las líneas francesas.

El jefe rifeño ha guardado en todo momento su calma de musulmán fatalista y ni un solo instante se ha visto que se turbase su mirada de hombre inteligente, sin mostrar tampoco la menor emoción. Vestía como visten comunmente los montañeses rifeños. La rendición de Abd-el-Krim era ya un hecho consumado.

El grupo formado por Abd el Krim y los jefes franceses se han retirado a una de las fiendas y las tropas han vuelto a sus alojamientos, mientras los habitantes de los poblados próximos se volvían a sus casas en una actitud de aparente indiferencia.

La jornada histórica en que Abd-el-Krim ha sido recibido como jefe derrotado en las líneas francesas, ha sido también marcada

por la sumisión de varias tribus de Beni Zermal, llegando a cada momento nuevas noticias de que otros poblados piden el «aman». Mientras que la escuadrilla de aviación estaba ya preparada a efectuar varios bombardeos, véase obligada a alejarse cada vez más hacia el norte ante el intenso movimiento de sumisión.

El residente, general Steeg, con su séquito se ha dirigido a la región de Taunai, cerca ya de la frontera de la zona francesa, recibiendo allí muestras de obediencia de todas las fracciones indígenas de la región y especialmente de los valerosos Mijias, quienes en el mes de enero último se batieron contra las fuerzas de Abd el Krim.

La información del «Times»
Londres, 27.—El corresponsal del «The Times» en Tánger dice que Abd el Krim consultó al gobierno británico hace algunos días sobre la actitud que era conveniente tomar.
El gobierno británico respondió a este requerimiento aconsejando a Abd el Krim que entablase directamente negociaciones con España y Francia y que aceptase las condiciones que estas naciones le habían impuesto.

En vista de esta manifestación Abd el Krim buscó otras soluciones y parece que entonces recibió de una procedencia que lógicamente no se tardará mucho en conocer, el consejo de que no negociase jamás con los franceses y españoles que obraban de mala fe y que le harían caer en una emboscada. Recibió también de esta misma procedencia Abd el Krim una ayuda y la promesa de una próxima intervención.

Los diarios consagran gran espacio a la sumisión de Abd el Krim y comentan en términos muy favorables el éxito de las tropas aliadas en Marruecos.

El «Times» sugiere a los gobiernos de España y Francia que exijan a Abd el Krim la entrega de la correspondencia que ha cambiado con súbditos europeos y que esta correspondencia sea publicada.

Añade que en esta correspondencia se revelarían verdaderas enormidades que asombrarían a la opinión pública mundial y sacaría a la luz la conducta escandalosa de ciertos financieros bien conocidos.

París, 27.—«Le Temps», en su edición de esta noche, comenta la información publicada por el «Times» de su corresponsal en Tánger.

Francia, dice «Le Temps», ha salido victoriosa y ahora es de interés general que sean establecidas las responsabilidades de esta guerra.

Es preciso que se sepa ahora de dónde procedían las armas que recibía Abd el Krim y las promesas de una intervención.

Para la moralidad de la política europea es necesario que sean desenmascarados estos enemigos de la paz.

Comentarios

Londres, 27.—El «Times» dedica un artículo a la sumisión de Abd el Krim. Dice que la rendición de este jefe singular y aventurero, ha completado el ignominioso derrumbamiento del Estado rifeño.

Opina «Times» que la caída de este cabezalla diestro, tenaz, ambicioso y activo tendría efecto muy saludable entre el mundo musulmán.

Refiere el periódico al alivio que sentirán España y Francia al noticia de esta victoria, obtenida por la pericia de Peñain y el valor inquebrantable del marqués de Estella.

Dice la «Westminster Gazette»:
«Si la batalla rifeña ha terminado, la bata la diplomática debe comenzar ahora, pues la conquista del Rif cambia materialmente el estado de cosas en Marruecos.»

Si el Rif se convirtiese en cosa francesa esto cambiaría de una manera significativa la posición de las potencias en el estrecho de Gibraltar y esta posibilidad debe preocupar a la Gran Bretaña como una de las partes interesadas.

Parece, pues, inevitable la celebración de otra conferencia sobre Marruecos.»

La conquista del Polo

Nome 20.
Los aeronautas capitán Amundsen y el resto de los exploradores que han volado sobre el Polo Norte a bordo del dirigible «Norge» están alojados en una choza construida con bloques de madera, que han bautizado con el nombre de Club de los Exploradores. Esperarán allí, en compañía del perro de pastor que llevaban a bordo del «Norge», el primer barco de pasaje que podrá trasladarlos a los Estados Unidos.

Durante este tiempo continúan en Teller los trabajos de desmontaje del «Norge» para poder embarcarlo con destino a los Estados Unidos tan pronto como el deshielo permita la navegación.

Noticias de Provincias

La madre de Estévez regala dos medallas de oro a los que salvaron a su hijo

Valencia 22.—La madre del aviador Estévez ha entregado al alcalde dos medallas de oro con el escudo de Valencia y una sentida dedicatoria, rogándole que las envíe, como prueba de agradecimiento, a los aviadores ingleses que salvaron a su hijo cuando se perdió en el desierto de Siria.

La hazaña de un sátiro

Las Palmas 22.—En la vecina ciudad de Arucas se ha registrado un suceso que ha producido gran indignación.

En dicha población habita, en unión de su hermano, una señorita huérfana que disfruta de sahogada posición. Dentro de pocos días había de contraer matrimonio con un joven de su clase.

Un individuo que trabajaba en calidad de carretero en la casa concibió la idea de atropellar a la joven, por creer que de este modo le obligarían a casarse con ella, y así disfrutar de los bienes que posee dicha señorita.

En ocasión en que la joven hallábase en la casa acompañada de una amiga, se presentó el carretero, y arrojándose sobre la amiga, para quedarse libre de su presencia, intentó estrangularla. A causa de la impresión ambas jóvenes perdieron el conocimiento, circunstancia que fue aprovechada por el sátiro para realizar sus torpes propósitos con la joven dueña de la casa.

La señorita, al darse cuenta del atropello de que había sido víctima, fué acometida de un grave ataque que pone en serio peligro su vida.

El vecindario, al tener noticia de lo ocurrido, quiso linchar al carretero, que tuvo que ser protegido por la policía.

Al ser puesto a disposición de la autoridad no sólo no negó el hecho, sino que añadió cínicamente que estaba dispuesto a reparar la falta casándose con la joven.

Ecos del Extranjero

El hijo del general Pangalos considera una polacada lo que ha hecho su padre

Atenas 24.—Lo sucedido entre el dictador general Pangalos y su hijo está siendo objeto de los más diversos y divertidos comentarios. El general ha publicado un decreto presidencial por el cual separa a su hijo del cuadro de oficiales de la Marina griega.

El hijo del «desnaturalizado padre», que se halla en Belgrado, ha manifestado en cartas a sus amigos y camaradas que no puede por menos de burlarse de la polacada paterna y que no hará caso alguno de ella, pues si su padre es de hecho el dictador de Grecia, no podrá serlo también de su familia. El joven insumiso declara además que en breve saldrá para Londres, donde se posesionará de su cargo de agregado naval a la Embajada griega.

Lo que se ignora en los círculos atenienses es cómo podrá el señor Pangalos (hijo) ocupar un cargo oficial sin que el señor Pangalos (padre) revoque la orden de separación de la Marina.

Italia quiere ser la primera potencia aérea de Europa

Roma 25.—Los periódicos dicen que el presupuesto de Aeronáutica para el ejercicio económico 1926-27 asciende a 700 millones, de los cuales setenta y medio son para la Aviación civil.

Ese presupuesto—dicen—permitirá la realización del programa aeronáutico que prevé: para el tiempo de paz, 182 escuadrillas de aeroplanos e hidroaviones, seis dirigibles y ocho aerostatos, con una tripulación integrada por 2.510 oficiales, 5.870 sargentos y 24.125 soldados.

Todas las naciones europeas aumentan considerablemente sus presupuestos de Aviación hasta alcanzar cifras muy superiores a las de otros departamentos que hasta ahora ocuparon el primer lugar en las atenciones del Estado.

Aun a costa de reducir su ejército terrestre permanente, Italia dedicará en el próximo ejercicio una respetable cantidad—muy superior a la que destinan otras primeras potencias—al mantenimiento de sus fuerzas aéreas y al desenvolvimiento de su Aviación civil.

La luna de miel en el Atlántico

Londres 24.—Acaba de llegar a este puerto el vapor canadiense «Empress of Scotland», el cual ha bautido durante su travesía

de América a Europa un «reco d» de clases nospachada.

Había salido del estuario de San Lorenzo llevando a bordo 400 pasajeros. Entre ellos figuraban siete parejas de recién casados que hacían su viaje de bodas.

La presencia de estos nuevos esposos no físe bien pronto, y determinó una serie de idios.

El espectáculo de la felicidad de los jóvenes matrimonios convenció de tal modo a los solteros de ambos sexos que iban en el barco, que bien pronto desarrolló en el mismo una verdadera epidemia de noviajos.

Setenta y cuatro pasajeros y pasajeras se declararon mutuamente su amor y se comprometieron a casarse apenas pisaran tierra.

Efectivamente, no bien el «Empress of Scotland» llegó a Londres, las treinta y siete parejas de novios se apresuraron a desembarcar y se dedicaron a dar los pasos necesarios para casarse sobre la marcha.

Algunos lo hicieron ayer mismo, pues tal era su prisa que no querían estar una noche en tierra sin haber contraído justas nupcias. Otras cinco o seis parejas se han casado hoy, y las demás lo harán en el transcurso de la semana.

Algunos de los contrayentes, para ganar tiempo, enviaron desde el barco radiogramas a sus familias, residentes en el Canadá, pidiéndoles el consentimiento para la boda que proyectaban.

La mayoría de los nuevos casados pertenecen a la clase media.

Los dramas de la vida

Londres 24.—Juliette Musresy, de 18 años de edad, habitante en Liverpool, quería poner fin a su vida bebiendo una taza de té, en la cual había, previamente, deshecho una pastilla de sublimado. Miss Juliette estaba en la cocina, cuando su padre la llamó. Imprudentemente dejó la envenenada taza en una mesita acudiendo al llamamiento. Entretanto su madre entró en la cocina, y viendo la taza de té bebió su contenido, falleciendo al cabo de una hora, en una agonía tremenda.

Miss Juliette ha sido detenida, y da muestras de estar abafadísima.

El matrimonio en Rusia

Rusia ha sido dotada de un nuevo código sobre el matrimonio, la familia y la tutela. Según dicho cuerpo legal, que acaba de ser adoptado por los comisarios del pueblo, la edad matrimonial queda fijada en 16 años para las mujeres y 18 para los hombres.

Con el fin de salvaguardar los derechos personales, los de propiedad y los intereses de los esposos y de los hijos, el matrimonio podrá en adelante inscribirse en cualquier momento. Un matrimonio religioso anterior a la organización en la localidad de los nuevos registros civiles, equivaldrá a un registro ordinario de matrimonio. Todo esto tiende a aproximarse a las prácticas occidentales en materia de himeneo. Pero hay disposiciones más curiosas.

Celebrado el matrimonio, los esposos rusos pueden llevar el mismo apellido, sea el de esposo o el de la esposa, o bien conservar el de cada uno de ellos. En caso de matrimonio con extranjero cada uno de los dos cónyuges conserva su nacionalidad.

El divorcio sigue siendo fácil. Basta el mutuo acuerdo de los cónyuges o el deseo de uno de ellos.

Una mujer a punto de ser madre tiene derecho a declarar el nombre del padre de su hijo. Si dentro del término de un mes el padre no ha protestado de la declaración, queda registrado como padre de la criatura, y le incumbe pagar los gastos relativos al embarazo, al parto, al nacimiento y sostenimiento del hijo y de la madre durante los seis meses siguientes al alumbramiento. Esto es tan sólo una rápida indicación de las tendencias de ese nuevo cuerpo legal interesantísimo en el resto de sus disposiciones.

EN NORTEAMERICA

La consolidación de la deuda francesa

Washington.—Según parece, el presidente Coolidge tiene el deseo de ver ratificado por el Senado el acuerdo con Francia, relativo a la consolidación de su deuda, antes de que termine el actual ciclo de sesiones, prolongando éstas hasta el verano, si ello fuere preciso.

Sin embargo, varios parlamentarios han visitado ya al presidente Coolidge, al que han comunicado que un grupo de senadores, decididos enemigos del acuerdo de consolidación de la deuda francesa, se proponen hacer una decidida obstrucción cuando se plantee este debate en el Senado, y tratarán de hacer fracasar el convenio, o por lo menos, de retrasar su aprobación dos o tres meses.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

HOY LUNES 31 MAYO 1926

UNICA SESION. Tarda a las 6 y media con piano

EL EXITO DE LA TEMPORADA

La hermosa e interesante película en siete partes, titulada

Los héroes del mar

Sublime interpretación de los artistas Bárbara Dedford, Roberto Frazer y Frank Keenan. Completará el programa la REVISTA EVA NUM. 8 con nuevas hazas del Gato Periquito y una cómica en una parte de gran risa.

PROXIMAMENTE:

LA GITANA BLANCA Por la predilecta actriz Raquel Mel'er

SALON VICTORIA

LUNES DIA 31 DE MAYO DE 1926.

DOS SESIONES POPULARES

A las seis y media tarde y a las nueve y media noche

Se proyectará por última vez la segunda jornada de la grandiosa película que tanto éxito ha conseguido

El juramento de Lagardere (EL JOROBADO)

Es la película que no olvidará usted nunca

No pierda la última ocasión que se le ofrece para poder admirar esta verdadera obra maestra de la pantalla

Nuestros huéspedes alemanes

Su estancia en Mahón

En el Teatro Principal

Como ya se suponía fue una fiesta hermosísima el baile que se celebró el sábado por la noche en el primer coliseo, organizado por la sociedad « Los Amigos del Noble Bruto » en honor a la oficialidad de la escuadra alemana fundada en este puerto.

El salón estaba adornado con exquisito gusto con hermosas colgaduras en el antepecho de los palcos y profusión de flores y luces. En el sitio de honor y junto al palco presidencial se colocaron enlazadas las banderas española y alemana. Dirigió el adorno don Isidro Hernández que recibió muchas felicitaciones por su acierto.

Comenzó el baile después de las diez, amenizado por la banda municipal, tomando parte en la fiesta el Orfeón Mahonés que interpretó los coros « Al mar » y « Las bellas de la costa », de Clavé, y « Al amanecer » del maestro Eslava, alcanzando grandes aplausos.

En uno de los descansos del baile se proyectó una película, propiedad del buque « Hessen », en la que se presenta con todo detalle el salvamento de varios barcos presos entre los hielos en el canal de Finlandia, realizado por dicho crucero. La película causó muy buena impresión y fué recibida con grandes aplausos.

Asistieron al baile el Almirante de la escuadra alemana y Comandantes de los barcos de guerra, señor Cónsul de Alemania, General Gobernador, Delegado del Gobierno, Alcalde, Autoridades de Marina, Jefes y Oficiales de los buques alemanes y de esta guarnición y gran número de socios de la entidad organizadora e invitados.

El mayor adorno de la fiesta fueron «nuestras bellas mujeres que llenaban los palcos y plateas, luciendo hermosas toillettes de verano y produciendo efecto encantador, realmente fantástico, que alegraba la vista.

Bien pronto se llenó el salón de jóvenes parejas que se mecían a los acordes de la danza.

Nuestros huéspedes se mostraban entusiasmados y no cesaban en sus alabanzas por tan hermosa fiesta.

Ya avanzada la noche fueron obsequiados los invitados con sandwiches, pastas, vinos de diversas clases, y cigarrillos puros. Fué un lunch espléndido, bien servido por el conserje del Casino La Unión y el encargado del café, señor Llopis.

Hicieron los honores el Presidente de la Sociedad organizadora don Pelegrín G. de Moncada y demás individuos de la Junta Directiva y Comisión Organizadora que recibieron muchos plácemes por su acierto en organizar tan bella fiesta que dejará grato recuerdo a cuantos a ella asistieron y que dejó plenamente satisfechos a los marinos en cuyo honor se celebraba.

Terminó el baile a las tres de la madrugada.

En el Trianon

Organizado por la Sociedad « La Iberia » celebróse también el sábado por la noche un baile en honor de las clases subalternas de los buques alemanes, acto que se vió concurridísimo.

Se adornó el salón con colgaduras y grandes pabellones con banderas, que produjeron muy buen efecto.

En el salón preferente se veían enlazadas las banderas española y alemana.

Comenzaron el baile la banda de la escuadra y la del Regimiento Infantería de Ma-

los alemanes atacan de firme y obtienen su segundo goal.

Con un corner tirado por los unionistas terminó la primera parte.

Al reanudarse el juego la Unión ha introducido una absurda colocación en su línea delantera que forzosamente había de producir desorientación en su juego.

Se imponen los alemanes y atacan durante buen rato; pero ante la puerta se muestran indecisos, aprovechándose de ello la defensa local, que hace un buen partido.

Quince minutos antes de terminar reaccionan los locales e imponen su juego, llevando a cabo peligrosos ataques, pero la defensa alemana se multiplica e impide que se altere de nuevo el mercado.

Termina el partido con el triunfo de los locales por tres goals contra dos que se apuntaron los alemanes.

Arbitró el señor Taltavull que extremó su complacencia con los visitantes.

Los jugadores unionistas cedieron a los alemanes, como recuerdo y obsequio, la copa que acababan de ganar y un escudo de la Unión a cada uno de los jugadores. Se les ofreció, además, pastas y vinos.

Los alemanes se mostraron muy satisfechos y agradecidos.

Stadium Mahonés

En el campo de la carretera de San Luís jugaron otro partido un equipo del buque alemán «Hessen» y el primer equipo completo del Mahón F. C.

Los del «Hessen» fueron los mismos que jugaron el martes anterior, salvo el cambio de dos de sus jugadores.

La lucha fué reñidísima, haciendo los alemanes una defensiva espléndida y transcurriendo toda la primera parte sin que ninguno de los equipos lograra forzar la meta contraria.

En la segunda parte no fué menos reñida la lucha; pero el Mahón, después de una buena combinación de sus delanteros estrenó el tanteador gracias a un buen schot de Prats.

Poco después en otra arremetida de la delantera local uno de los defensas alemanes, al intentar el despeje, metió el balón en su propia red.

Los visitantes realizan el máximo esfuerzo para obtener el goal del honor, pero los locales se sostienen firmes y ya parecía que iban a mantener incólme su puerta; pero pocos momentos antes de terminar la lucha, en un ataque de los alemanes, un defensa local pasó el balón a su guardameia, interceptando el pase un delantero alemán y metiendo la pelota en las mallas.

Resultó, por lo tanto, triunfante el Mahón por dos goals a uno, ganando la copa que se disputaban ambos equipos; pero también los locales hicieron obsequio de ella a los del «Hessen», que agradecieron mucho la fineza.

El partido resultó reñido y satisfizo a la concurrencia que asistió en regular número.

La primera parte fué dirigida por un árbitro de los alemanes y la segunda por el señor Catchof, cumpliendo ambos acertadamente.

Concierto público

El sábado de 6 a 8 de la tarde la banda de música de la escuadra alemana dió en el paseo de Isabel II el selecto programa previamente anunciado y que alcanzó una esmerada ejecución.

Verdaderamente el concierto tuvo el carácter de un obsequio al pueblo de Mahón, ofrecido con tal galantería y amable voluntad que las piezas se sucedían con tal frecuencia que entre una y otra sólo mediaba un rato de silencio, no ya para descansar, sino solamente el preciso para tomar respiro. Sólo al promediar el concierto se tomaron los músicos un breve descanso.

Compréndese que los aplausos que al finzar cada pieza sonaban fuesen estrepitosos y prolongados, pues bien lo merecían la afinada y ajustada interpretación de aquellas y la afabilidad de los ejecutantes que llegó hasta el punto de tocar algunas composiciones de plus. Deferente la música a la ovación del público repitió una marcha en combinación obligada con trompetas y tambores que es de gran efecto y llamó extraordinariamente la atención. Al terminar y como expresión musical de confraternidad hispano-alemana se ejecutaron el himno nacional de la República germana y la marcha real española a las que los oyentes hicieron el honor de ecstumbre.

El paseo estuvo muy concurrido y se aquirieron muchas sillas. El templete era durante la audición el centro de una extensa y compacta aglomeración de gente.

El público se retiró muy satisfecho, sumamente complacido y en extremo agradecido a la obsequiosidad de los alemanes.

Fiesta en la Liga Marítima

Ayer tarde a las seis y media tuvo lugar una regata organizada por la junta Provincial de dicha entidad.

Tomaron parte en ella dos embarcaciones del crucero «Elsas» y dos del «Hessen», tripuladas por 14 remeros y patrón. La salida fué frente la Liga, hasta se sulana, dando la vuelta y regresando al punto de salida.

La regata despertó mucha expectación y fué presenciada por numerosísimo público, que se estacionó en el muelle y en las galerías y ventanas de los edificios contiguos a la Liga. En este local hubo un lleno enorme, como pocas veces se ha visto.

En una de las terrazas estaban las autoridades, jefes y oficiales de la marina y del

TRIANON

LUNES 31 DE MAYO DE 1926.—A las seis y media

SESION POPULAR

MAGNO ACONTECIMIENTO

Se proyectará por última vez la segunda y tercera épocas de la espléndida serie francesa, de éxito imponderable, adaptación de la obra melodramática de Pierre Decourcelle

LOS DOS PILLETES

La serie más completa y mejor presentada de cuantas se han estrenado, que será proyectada en tres semanas

Expléndido éxito pocas veces igualado

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 1 DE JUNIO.—A las 6 y media tarde

COLOSAL SESION POPULAR. ENTRADA Y ASIEN TO 30 CENTIMOS

Ultima proyección del grandioso programa de éxito sin igual:

NOTICARIO FOX. Siempre la mejor Revista del Mundo.

Sota, caballo y rey (Kirby el del camafeo)

Grandiosa novela dramática en la que realiza un trabajo estupendo el galán JOHN GILBERT TRISTE, PERO CIERTO. Estupenda cómica FOX de risa continua y destornillante. Para el JUEVES, FESTIVIDAD DEL CORPUS. A las 9 y media. Única proyección del grandioso film de gran espectáculo: RENACIMIENTO. Obra del REPERTORIO M. DE MIGUEL. Pronto: LA INTRUSA. Grandiosa película de lujo y asunto extraordinario.

ejército, así como también los señores Comandantes, Jefes y Oficiales de los buques alemanes y el Presidente y miembros de la Junta de la Liga.

Al llegar a la meta vencidos y vencedores fueron aplaudidos por el público.

Ganó el premio consistente en una copa de plata una de las embarcaciones del «Hessen».

El premio fué regalado por la Junta de la Liga y en la copa se leía la siguiente inscripción admirablemente grabada: «Regata Mahón 30 mayo 1926». Arriba había el emblema de la Liga y en el centro dos banderas, la nacional y la alemana.

Terminada la regata fueron obsequiados los tripulantes de las cuatro embarcaciones con dulces y vino servidos en la terraza de la Liga.

Después les fué entregada la copa pronunciando antes el Presidente señor Taltavull palabras de saludo a las que correspondió el señor Comandante del buque.

Más tarde fueron obsequiados los jefes de la marina alemana por la Junta de la Liga y al llegar a los brindis se dieron vivas a España y Alemania.

La banda militar situada en el muelle dió un concierto, alternando con otra banda que había a cierta distancia y frente el local de la Liga.

Al retirarse estas bandas de música, quedó otra en la terraza y tocó bailables que siguieron a compás numerosas parejas, fraternizando alemanes y españoles.

Se encendieron los proyectores de los buques de guerra.

El sarao duró hasta las nueve y media y luego desfiló la distinguida concurrencia.

En el muelle hubo un movimiento extraordinario de coches, automóviles y paseantes hasta el punto de no poderse dar un paso.

El puerto presentaba hermoso golpe de vista, viéndose cruzar muchas embarcaciones de particulares y también las de los buques de guerra.

No hubo ningún incidente que lamentar.

Notas diversas

Diariamente y hasta muy avanzada la noche los marinos alemanes de todas jerarquías, desde 11 más alta hasta la más modesta, han continuado sus paseos por estas calles, sus excursiones por Menorca y sus visitas a todos los centros públicos comerciales, recreativos y de sociedad. Con nuestros huéspedes alternaba de continuo y fraternizaba el pueblo, también sin distinción de clases sociales, profesiones ni categorías. En algún punto, como por ejemplo la plaza de la Arravaleta y las calles Nueva y de Wilson, se veían constantemente durante las veladas muchos grupos formados por alemanes y españoles.

La animación y el bullicio de la ciudad durante estos días pueden compararse a los que alcanza cuando las fiestas de Gracia.

Muy obsequiados los marinos alemanes por todas las representaciones oficiales y particulares han correspondido siempre cumplidamente. Como era natural, en todos los actos se ha personado como alma de las fiestas, el Representante de Alemania nuestro distinguido amigo don Juan F. Taltavull, quien, lo mismo oficial que socialmente, ha estado siempre a la altura en que sabe en toda ocasión mantenerse con aquella su característica afabilidad y peculiar don de gentes.

Anc he recorrió estas calles en medio de los aplausos del público una especie de retreta o estudiantina marinera en columna de cuatro y que a los acordes de una orquesta que iba en vanguardia interpretaba canciones típicas alemanas.

Constantemente los alemanes que nos han visitado se condujeron con aquella corrección y finura en el trato, en la acción y en el vestir que señalamos el primer día que apareció esta crónica.

Por la manera de conducirse nuestros huéspedes, por las expansiones que hasta hora avanzada se les concedían, por la presencia y hasta la mezcla en unos mismos lugares de jefes, oficiales y tropa, por el trato particular entre unos y otros, ha podido deducir el observador que en el seno de la marina creada o reorganizada por la República Alemana imera un criterio liberal y democrático sin mengua ni desdoro de la disciplina y la subordinación rigurosas, virtudes militares, mejor dicho deberes que en todo momento han evidenciado nuestros visitantes.

Al cerrar estas crónicas enviamos a los marinos alemanes, a quienes Mahón ha tenido el honor de dar cariñosa hospitalidad, un expresivo, afectuoso y sincero saludo de despedida.

Hacemos votos para que la suerte les sea siempre propicia y les depare bienandanzas, así como les aseguramos que dejan entre nosotros muy grato recuerdo.

Noticias marítimas

Vapores corros

Para Alcudia y Barcelona salió ayer por la mañana el vapor correo «Mahón», con el pasaje y carga.

—Procedente de los nombrados puertos, llegará hoy el vapor «Delfín».

Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Salida de los buques alemanes

Ayer tarde a las tres en punto, salió amarras y zarpo con rumbo a Málaga el crucero «Nymph», que va mandado por el capitán de fragata señor Keene, y arbola la insignia del contralmirante Wieting.

La banda de música que lleva dicho buque, se situó sobre la popa y tocó algunas piezas de su repertorio hasta llegar fuera del puerto.

Esta mañana a las siete, conforme se dijo, han abandonado nuestras aguas los cruceros acorazados «Elsas», al mando del capitán de navío señor Brutzen, que se dirige a Barcelona, y el «Hessen», que va mandado por el señor Jun-Kermann, que marcha a Cartagena.

Veleros

Para Barcelona, con lastre, salió el sábado a las seis de la tarde la balandra a motor «Vanrell».

—También salió, para Palma, el pailebot «Pedro Oliver», con un pico de carga varia.

—Terminada la descarga de carbón que trajo para la fábrica de gas el bergantín goleta «Industrial», ha pasado dicho buque al muelle Andén de Poniente para embarcar lastre.

—Salvo contra orden saldrá para Santa Pola.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables 5 por 100, y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea menor de...

Crónica local y general **SERVICIO TELEGRAFICO**

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Boda
El sábado a las seis de la tarde, se unieron en matrimonio nuestros buenos amigos la bella y encantadora señorita Carmen Moliner Sintes y el inteligente joven don Lorenzo Pons Coll.

Luego la venturosa pareja salió para Ciudadela en viaje de bodas.

La novia reúne a la hermosura física de la del alma que se transparenta en su carácter angelical y bondadoso. El recién casado es persona de excelentes prendas morales, honrado y laborioso. Tan preciadas cualidades y el nexo entre ambos cónyuges de una buena educación auguran felicidad y próspero porvenir por el que hacemos votos al mismo tiempo que damos la más cordial enhorabuena a los que acababan de casarse.

Vaya también nuestra felicitación a las familias de aquellos, en particular a los padres don Lorenzo y doña Ana y a los de la novia don Juan y doña Benita.

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Obsequio
Nos lo ha remitido la Casa Ferré, calle de Wilson 25 (Arravaleja) expendedora de vinos y aceites, y consiste en dos colecciones de postales, alusiva al vuelo España Buenos Aires la una y en fotografías de artistas célebres del film la otra.

Agradecemos la deferencia.

¿Quiéren saborear un riquísimo Anís Dulce?
PIDAN ANIS BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra

Construcción de un retrete
Tocan a su fin los trabajos de construcción de un nuevo retrete que se ha instalado en la Rampa de la Abundancia.

Tiene aspecto estético y está hecho conforme a las disposiciones ordenadas por la Junta de Sanidad municipal.

El proyecto es del arquitecto municipal nuestro buen amigo don Francisco Femenías Fábregues.

De viaje
A bordo del vapor «Mahón», marcharon ayer para Alcudia y Barcelona 24 pasajeros, entre ellos el capitán inspector de la Trasmarañera don Pedro Tonda y señora, el gerente de la Eléctrica Mahonesa don Francisco F. Andreu y señora, el Director de la Escuela municipal para obreros don Humberto Ferrer y su hermana señorita María, los comerciantes don Bartolomé Ventayol y familia, don Jaime Oliver Moner y don Francisco Crespi Morell.

También embarcaron don Bernardo Fontjorrig, y los industriales don Vicente Mari Marí y don Guillermo Coda Pons.

¿Cuál es el licor más delicioso?

EL LICOR DORA BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra

FABRICA DE GAS
COK
Servicio a domicilio

Entre verdugos, tema importante
Ahora hay el propósito de reunir una conferencia de verdugos a fin de que sea discutido el mejor medio para ajusticiar a los condenados a la pena capital.
Durante esta macabra reunión se deliberará sobre el punto de si es posible permitir a los médicos hacer lo posible para devolver la vida a los que han pagado su deuda a la sociedad cuando se use un procedimiento como el de los gases asfixiantes u otro capaz de permitir esta prueba.

¿Cuál es el Anís de las Damas?
EL ANIS ETIE BURDEOS BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra.

Choque de carruajes
Anoche entre ocho y media y nueve chocaron dos carruajes en la calle de San Roque, cerca del cruce con la de Buen Aire. Según referencias que tenemos por buenas, el hecho ocurrió como sigue:

Subía por la calle de San Roque un carruaje arrastrado por caballerías y al llegar cerca del extremo de la de Buen Aire, a la derecha del vehículo ascendente, salió de aquella inesperadamente, por no haberse oído la bocina, un auto que por cierto, según el comunicante de esta noticia, al descuido de no haber avisado su aproximación, sumó el de circular en dirección contraria a la que se permite por la vía mencionada.

Se produjo el choque y además del susto consiguiente a los ocupantes de los vehículos, ocasionó, nos dice el informante, la fractura de una de las extremidades de la caballería que tiraba del coche a que nos hemos referido.

Este nuevo accidente nos hace recordar que a las advertencias o avisos que para defenderse o prevenirse ante los autos públicos, podemos añadir algunas que tenemos en cartera y que desde luego, por lo que se ve, convendrá insertar, lo cual haremos en breve.

Redactada la precedente información, el jefe de la familia que ocupaba el carruaje y que es nuestro buen amigo don Juan Gelabert, nos confirma el relato precedente y el mismo tiempo nos ruega que en su nombre agradezcamos la bondadosa asistencia que a los suyos prestaron el conserje y algunos socios de la Unión Sportiva, y que manifestemos su disgusto, al par que su protesta, porque el dueño del auto y el conductor al mismo tiempo, no se han dignado dirigir ni una palabra de excusa o de atención a los que iban en el carruaje de tracción animal.

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Nota nomercial
Exportación.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor correo había 34 cajas con queso y con pescado. 1.422 docenas huevos y otras mercancías.

¿Quiéren paladear un exquisito digestivo?
PIDAN ESTOMACAL BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra

FORO BALEAR
AGENCIA JURÍDICO ADMINISTRATIVA
Sintas, 4 Palma de Mallorca

Gestión y trámite de solicitudes para registro y permisos para conducción de automóviles. Incoación y trámite de toda clase de asuntos jurídicos y administrativos.

GASOLINAS
CLAVILEÑO y SHELL

Marcas completamente garantizadas. Precios sin competencia. Sucesor de Cristóbal Tomás Taltavull MUELLE

AUTO FORD
COMPLETAMENTE EQUIPADO.
MODELO 1925, SE VENDE.
Razón, Buen Aire, 35

DE MARRUECOS

Después de la rendición de Ab-del-Krim

Siguen los avances y sumisiones

Gran acopio de material de guerra

Barcelona 29 a las 25-50

En los centros oficiales
Madrid.—Una nota de la presidencia expresa gratitud por las felicitaciones que el gobierno recibe con motivo de la rendición de Abd el Krim.

Se ha reunido el consejo de ministros para tratar de la cuestión de Marruecos. En los círculos diplomáticos se habla de una nueva conferencia franco-española.

Los vencidos
Se han sometido los fieros bocoyas. Dicese que se ha sometido el hermano de Abd el Krim.

Sin resistencia ha sido ocupado el territorio de Bocoya.

Material de guerra cogido
La columna del coronel Balme se ha incautado de cuarenta cañones, dos depósitos de municiones y gran cantidad de pertrechos. En la tribu vecina a Bocoya ha sido tomado otro cañón y muchas municiones.

Abd-el-Krim y los suyos
Fez.—Abd el Krim y su familia han sido alojados en una casa custodiada por franceses y españoles.

La oficina francesa se ha incautado de todos los documentos del cabecilla, entre ellos muchos relacionados con las organizaciones extranjeras.

Se habla de confirmar a Abd el Krim en la isla de Córcega, patria de Napoleón el Grande.

Víctimas de la guerra
Madrid.—Se ha verificado el entierro del cadáver del capitán Zabalza.

Este oficial murió en Alhucemas. El marqués de Estella impuso al cadáver la medalla militar.

Según datos facilitados por la Dirección General de Colonias y Protectorados los prisioneros españoles recién libertados ascienden a 155 militares, 19 paisanos, 4 mujeres y seis niños.

Menudencias
El general Sanjurjo, Alto Comisario de España en Marruecos, ha felicitado a S. M. el Sultán.

Después del Consejo de Ministros los periodistas interrogaron al Presidente y éste respondió: «Nada nuevo».

—¿Ni siquiera la lista de los prisioneros?
—Se dará en una nota.

Los franceses residentes en Tazza han obsequiado con un banquete a los oficiales recién libertados.

El gobierno francés ha concedido al mariscal Petain y al general Boichu la Cruz de Guerra con palmas.

Crónica Nacional
Noticias varias

Aéreas y marítimas
Barcelona.—Han llegado el capitán aviador Estévez y el mecánico Calvo que estuvieron muchos días perdidos en el desierto.

Por la tarde marcharon a Madrid. Madrid.—Se ha telegrafiado al capitán Loriga para que regrese a bordo del «Lagazzi» y desista del vuelo Macao-Manila.

El Gobierno ha resuelto incrementar las líneas trasatlánticas entre España y América.

Irá y volverá
Barcelona.—Hoy en el tren expreso llegará el marqués de Estella.

Asistirá a la bendición de una bandera para el P. U. P., a un homenaje en Arenys, el lunes a la inauguración de una calle con su nombre y por la noche ya estará de regreso hacia Madrid.

FOOT - BALL
Campeonato regional
Ayer, domingo, se jugaron los primeros partidos correspondientes a la segunda vuelta del campeonato regional, obteniéndose los resultados siguientes:

El Español y el Sabadell empataron a dos goals. No jugó Zamora, el portero del Español.

También empataron a dos goals el Tarra-sa y el Barcelona. Unió Sportiva de Sans dos; Gracia uno. Europa 6; Martinec 1.

Telegramas Oficiales
facilitados por la Delegación del Gobierno

Madrid 30, 2-55.
Parte de la guerra del día de ayer: Región oriental.—Nuestras columnas han alcanzado todos los objetivos que había fijado el mando para el día de hoy y a los que se refieren las noticias anteriores comunicadas en relación con él.

Este avance realizado por la derecha al mando del coronel Castillo que se ha establecido en Ixemuren donde los indígenas han hecho entrega de dos cañones, tres ametralladoras y bastante armamento.

La columna de caballería al mando del coronel Ponte, apoyada por infantería de la Melilla de Melilla se ha instalado en las cercanías del zoco El Han Ruani, ocupando y fortificando Punta Rusicu en la costa de Bocoya.

La columna del centro al mando del coronel Balme se encuentra desde Buñom hasta los límites occidentales de Ait Kamara, fracción de Beniurriaguél, y en el primer punto citado ha capturado 40 cañones y un depósito de armamento recogiendo en el segundo un cañón y un depósito de municiones.

Todas estas columnas han realizado su avance sin resistencia alguna.

La columna del coronel Mola ha alcanzado la región Jathmanen, y la columna Carrasco ha alcanzado la confluencia del arroyo Sokenen con el Guis, encontrando estas dos últimas columnas alguna resistencia por parte del enemigo procedente de las estribaciones septentrionales de Yebel Haman. En el Peñón de Vélez de la Gomera se ha presentado Mulei Ali, El Raisuni, sobrino del chef fallecido, con todos los jefes de Beni Itefer para hacer acto de sumisión en representación de esta cabilla ofreciendo entregar todos los cañones, ametralladoras y armamentos que tienen en su poder, aceptándosele la sumisión de estas condiciones.

Ha ofrecido también Muley Ali marchar a Sonada para acompañar al Cherif de este nombre al Peñón de Vélez con objeto así mismo de que acate al Majzen esta persona que es la de más relieve de aquella región y con él acudirá también a someterse a nuestras autoridades Muley Jaled, hijo del difunto Raisudi. Ha solicitado la sumisión la fracción Tigidit, de la parte occidental de Bocoya, quedando con ella sometida la totalidad de esta cabilla.

Varios jefes de la cabilla de Beni Frah han enviado aviso a nuestras autoridades del Peñón de Vélez que acudirán a someterse.

Región occidental.—Dos columnas de nuestras tropas procedentes de R'Gafa Segnelda se situaron esta tarde en posición conveniente para apoyar el ataque que realizaron Harcas y Mehaznef del Majzen sobre los poblados del Sef Saf donde existía una concentración rebelde que fué dispersada por las fuerzas auxiliares raziando los adueros en cuestión.

Las tropas regulares regresaron a sus campamentos sin que tuvieran necesidad de intervenir para la consecución del objetivo apuntado.

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA
Bolsa de 29 Mayo de 1926

Francos cheque	21'45
Libras	32'17
Dollars	6'61
Liras	25'10
Interior serie A.	69'45
Id. serie B cuatro 1929	69'40
Oblig. Te. 4 años Ene rens. 1929	60'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920	94'30
Id. id. B.	93'80
Exterior serie A.	81'60
Oblig. Barcelona de Electricidad	
6 por 100 1920	60'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. 100	60'00
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. 100	0'00
Trasatlántica 6 p. 100 hipoteca	103'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3	
por 100	70'25
Amortizable 5 por 100 Serie A	
1917	93'00
Amortizable 5 por 100 Serie B	
1917	93'00
Id. Sdad. Gral. Aguas Barce-lona 6 por 100	99'75
Id. Cáceres Variable	00'00

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA 29 DE Mayo

Amortizable 5 por 100 A 1923	94'00
Id. B.	93'80
Interior A.	69'50
Id. B.	69'50
Amortizable 5 por 100 A 1917	93'00
Id. B.	93'00
Exterior A.	84'60
Id. B.	83'40
Obl. Norte Prioridad Barcelona	70'25
Alicantes 3 ipotep 1.ª hca	65'50
d. Trasatlántica p. 4.ª	85'25
d. 61 p. 1.ª	99'00
d. 1922	103'25
d. Andaluces 2.ª serie fijo	25'75
Francos cheque París	21'45
Liras Roma	25'10
Dollars Nueva-York	6'61
Libras cheque Londres	32'17

BOLSA DE MADRID DE 29 Mayo 1926

Obligaciones Tesoro 5 p. 100 A	102'50
Id. id. B.	101'75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	90'75
Id. id. 5 p. 100	98'60
Id. id. 6 p. 100	108'00

La conquista del aire

España y la Copa Gordon-Bennet

Madrid 21.—Mañana sábado saldrá para Irún el teniente de Ingenieros señor Prado Peña, uniéndose allí con el comandante Mola y continuando para Bélgica, con objeto de tomar parte en la próxima prueba de aerostación para disputarse la copa Gordon-Bennet, que será el día 30.

Este año la salida de los globos será de Amberes.

Se presentan al concurso ocho naciones, cada una de las cuales puede presentar tres globos. España sólo presentará esta vez un globo, que llevará el nombre de «Capitán Peñaranda», en recuerdo del oficial que murió en estas mismas pruebas el año 1925 en Bruselas, al incendiarse el globo a causa de la tormenta.

Manifestó el teniente Prado que la expedición llevará víveres para tres días, que pueden alargarse a seis si fuera así necesario, haciendo una reducción en las raciones.

La salida de Amberes tiene grandes dificultades, a causa de tratarse de un puerto de mar y porque la costa hace un ángulo de 120°, que dificultará grandemente la navegación de la nave.

Ganará la copa Gordon el globo que lleve a mayor distancia del punto de partida.

Se recuerda que esta prueba fué siempre ganada por los pilotos belgas.

Dijo también el teniente Prado que hace poco salió de París un globo que consiguió aterrizar en Liberia, después de dos días y medio de navegación aérea.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.—Mahón

Prevenza o cure
la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonias, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Weissenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.
Obra más rápidamente y mejor que otros preparados.
Depositario: LUIS ADRIAN, (Ciudadela).
VENTA: EN TODAS LAS FARMACIAS

Rebaja de precios y regalos
CASA FERRE, participa a su numerosa clientela y público en general que desde el día primero de junio, venderá sus riquísimos Aceites de Tortosa puros de Oliva garantizados, recibidos directamente del cosechero, con gran rebaja de precios, y obsequiará con preciosos Pay-Pays y Artistas de Cine.
DESPACHOS Y ENCARGOS ARRAVALETA, 25.
ALMACENES: ANDEN DE PONIENTE, 57, 53, 44 y 45.
SIRVE A DOMICILIO

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera

G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados
NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE

FABRICA DE GAS

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida

CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCOS

FUNDADA EN 1844

GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCOS

Dirección para España:

MADRID. - BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8. - MAHON

(Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS. — «Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY. — «La angustia humana»	5'00
BARRETT. — «En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y ATHIEU. — «La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE. — «Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
I. E. BON. — «El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET. — «Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL. — «Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME. — «Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS. — «Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON. — «Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ. — «Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST. — «Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS. — «El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION. — «La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	6'00

TARIFA DE ANUNCIOS

DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones 5'00 pts.

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones 5'00 »

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción 0'50 »

De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones 5'00 »

De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones 8'00 »

De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción 1'00 »

Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

Entrefiletos y entresueltos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: De 1 a 5 inserciones 7'50 pts.

De 4 a 6 inserciones 15'50 »

De 7 a 10 inserciones 20'00 »

Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Todos los anuncios sufren un aumento de diez centimos por cada inserción para pago del timbre.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción 10'00 pts

Por dos inserciones 15'00 »

Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción 20'00 pts

Por dos inserciones 30'00 »

Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna 7'50 pts

A dos columnas 20'00 »

Un octavo de página 55'00 »

Un cuarto de página 50'00 »

Media página 75'00 »

Página entera 100'00 »